



## 5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE USR 10.3 A1

(GB)

### 5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE

Operation and safety notes

(SI)

### MERILNIK TLAKA V PNEVMATIKAH 5 V 1

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

### MĚŘIČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH 5 V 1

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

### MERAČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH 5 V 1

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE)

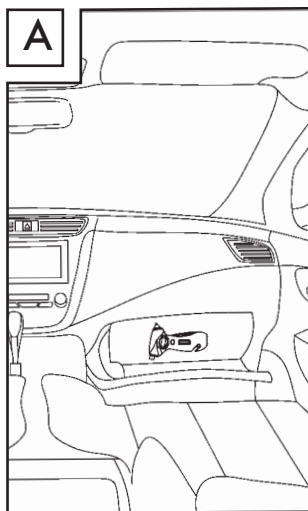
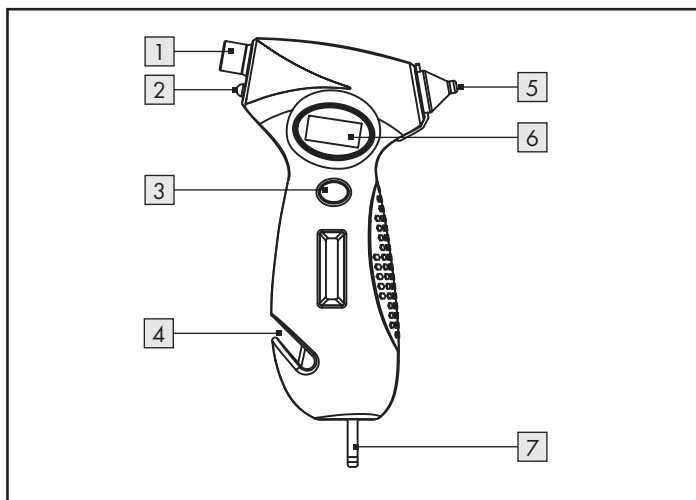
(AT)

(CH)

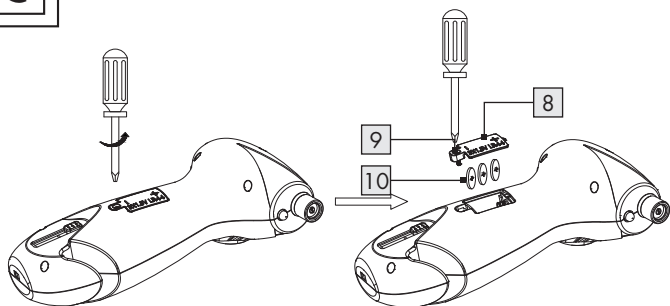
### REIFENDRUCKPRÜFER 5-IN-1

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

|          |                                                |        |    |
|----------|------------------------------------------------|--------|----|
| GB       | Operation and safety notes                     | Page   | 5  |
| SI       | Navodila za upravljanje in varnostna opozorila | Stran  | 16 |
| CZ       | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny       | Strana | 29 |
| SK       | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny       | Strana | 40 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise            | Seite  | 51 |



**C**



|                                                                             |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|----|
| <b>Warnings and symbols used</b> .....                                      | Page | 6  |
| <b>Introduction</b> .....                                                   | Page | 7  |
| Intended use. ....                                                          | Page | 7  |
| Scope of delivery. ....                                                     | Page | 7  |
| Description of parts and usage .....                                        | Page | 7  |
| Technical data .....                                                        | Page | 8  |
| <b>Safety instructions</b> .....                                            | Page | 8  |
| Safety instructions for batteries / rechargeable batteries .....            | Page | 10 |
| Notes for coin/button cell batteries .....                                  | Page | 11 |
| Non-obvious symptoms that might occur because of<br>battery ingestion ..... | Page | 11 |
| <b>Use and storage</b> .....                                                | Page | 12 |
| <b>Replacing the batteries</b> .....                                        | Page | 12 |
| <b>Troubleshooting</b> .....                                                | Page | 12 |
| <b>Cleaning and care</b> .....                                              | Page | 13 |
| <b>Storage</b> .....                                                        | Page | 13 |
| <b>Disposal</b> .....                                                       | Page | 13 |
| <b>Warranty</b> .....                                                       | Page | 14 |

## Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in the instruction manual, quick start guide, safety instructions and on the packaging:

|                                                                                     |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <b>DANGER!</b> This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.     |                                                                                                                    |
|     | <b>WARNING!</b> This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury. |                                                                                                                    |
|     | <b>CAUTION!</b> This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.   |                                                                                                                    |
|     | <b>ATTENTION!</b> This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.                                                                |                                                                                                                    |
|    | <b>NOTE:</b> This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.                                                                         |                                                                                                                    |
|   | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product                                                                                |                                                                                                                    |
|  | Reading the instruction manual before operating equipment.                                                                                                          |                                                                                                                    |
|   | <b>WARNING!</b> The product contains coin cell.<br>Hazardous if swallowed – note the instructions.                                                                  |                                                                                                                    |
|   | Direct current / voltage                                                                                                                                            |  Battery (button cell) included |

## **5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE**

### **● Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### **● Intended use**

The product with LED light is predominantly used to measure the tire pressure, tread depth, break car window as emergency hammer and car safety seat belt cutter. This product is only intended for private use, not for commercial purposes.

### **● Scope of delivery**

1x Tire pressure gauge 5 in 1  
3x Batteries (button cell)  
1x Instruction for use

### **● Description of parts and usage**

- 1 Gauge Nozzle**
  - press against tyre valve to obtain reading
- 2 Bright LED Light**
  - enables you to locate tyre valve at night
- 3 Main Button**
  - press once to turn on
  - press and hold for a few seconds to turn off
  - keep pressing for different measurements units: PSI, BAR, kPa, kg/cm<sup>2</sup>
- 4 Safety Seat Belt Cutter**
  - free yourself quickly from your seat in an emergency

- 5 Emergency Glass Hammer
  - break glass for quick escape
- 6 Gauge Digital Display
  - shows tyre pressure ready
- 7 Thread Depth Gauge
  - insert horizontal bar section into thread groove to measure tread depth
  - Blue zone (4-19mm) \*: Satisfactory for safe motoring
  - Yellow zone (2-4mm) \*: Plan to replace soon
  - Red zone (0-2mm) \*: Seek replacement advise immediately
  - \* This gauge is an indicator only. The legal tyre tread depth for cars in the UK and Europe is 1.6 mm across the central three-quarters of the tyre, according to law. The thread must meet this minimum requirement across its complete circumference.
- 8 Battery compartment cover
- 9 Screw
- 10 Batteries

## ● Technical data

Battery: 3 x 1.5 V ,  
LR44, alkaline battery (best before: 02/2028)

Units of the  
pressure display: \* 5 - 150 PSI  
\* 0.3 - 10.3 bar  
\* 30 - 1030 kPa  
\* 0.35 - 10.5 kg/cm<sup>2</sup>

Dimensions: approx. 150 x 90 x 44 mm (L x W x H)

Weight: approx. 148 g (including batteries)



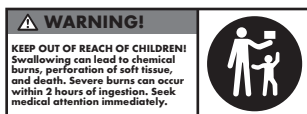
## Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE!  
WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

 **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**⚠ Bare of the sharp point of the vehicle's window hammer!**



**⚠ BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!**

- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children

**⚠ WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!**

-  Keep the product out of the reach of children. This product is not a toy! This product should never be used by children without supervision.
- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the product clean and dry. Fluids could damage the product.
- Only use the product in dry indoor rooms.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins.



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries



**DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



**DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



**WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Notes for coin/button cell batteries

-  **WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.
-  **WARNING:** Contains coin battery.  
**ATTENTION!** Contains swallowable button cells! Danger of suffocation!
-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.
-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



### **Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion**

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- feel sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food/be unable to eat solid food.

- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
- If the child does this seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

## ● **Use and storage**

- Before use, remove the insulating sheet inside the battery compartment.
- Storage the product in the glove compartment (Fig. A).
- When accident happen, use the product on vehicle panes (Fig. B)

**Note:** The product is only pre-stressed vehicle panes may be inserted (no laminated glass panes).

## ● **Replacing the batteries**

- To open battery compartment cover [8], rotate the screw [9] anti-clockwise (Fig. C).
- Then remove the old battery/batteries [10] from the battery compartment and insert the new batteries. Only use the type of batteries specified under “Technical data” in these instructions for use. Please note the polarity when inserting the batteries. This is shown in the battery compartment.
- Close the battery compartment cover [8] and tighten the screw [9] on the battery compartment cover [8].
- The product is now ready for use.

## ● **Troubleshooting**

- The product contains sensitive electronic components. Therefore it experience interference when in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the product.
- Electrostatic discharge could result in malfunctions. When such malfunctions occur, remove the battery / rechargeable batter for a short while and re-insert.

| Failure                          | Cause                                                                                                                                                                                | Solution                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Lo" indicator shown in display  | The battery voltage is lower than 2.5 V                                                                                                                                              | Replace with new batteries                                                                                                                                                                                              |
| "ERR" indicator shown in display | The air pressure on the object is out of measuring range                                                                                                                             | Use the product to measure the object whose air pressure does not exceed the range                                                                                                                                      |
| Nothing shown in the LCD display | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The product is switched off.</li> <li>2. Batteries put in wrong direction.</li> <li>3. The battery voltage is lower than 2.1 V.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Switch on the LCD display by pressing the ON/OFF button.</li> <li>2. Remove the batteries and insert in correct direction.</li> <li>3. Replace with new batteries.</li> </ol> |

## ● **Cleaning and care**

### **i NOTES:**

- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.
- Clean the product before and use after use with a dry cloth.
- Always switch off the LCD display when the product is not in use. This extends the life of the battery.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

## ● **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

### **Product:**



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

### **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 467098\_2404) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

### **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

|                                                                   |       |    |
|-------------------------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Uporabljena opozorila in simboli</b> .....                     | Stran | 17 |
| <b>Uvod</b> .....                                                 | Stran | 18 |
| Namenska uporaba.....                                             | Stran | 18 |
| Obseg dobave.....                                                 | Stran | 18 |
| Opis sestavnih delov in uporaba .....                             | Stran | 18 |
| Tehnični podatki.....                                             | Stran | 19 |
| <b>Varnostna navodila</b> .....                                   | Stran | 19 |
| Varnostna navodila za baterije/polnilne baterije .....            | Stran | 21 |
| Napotki za gumbne baterije .....                                  | Stran | 22 |
| Neočitni simptomi, ki se lahko pojavijo ob zaužitju baterij ..... | Stran | 22 |
| <b>Uporaba in shranjevanje</b> .....                              | Stran | 23 |
| <b>Zamenjava baterij</b> .....                                    | Stran | 23 |
| <b>Reševanje težav</b> .....                                      | Stran | 23 |
| <b>Čiščenje in nega</b> .....                                     | Stran | 24 |
| <b>Shranjevanje</b> .....                                         | Stran | 24 |
| <b>Odstranjevanje</b> .....                                       | Stran | 25 |
| <b>Garancijski list</b> .....                                     | Stran | 26 |

## Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih, varnostnih navodilih in na embalaži se uporabljajo naslednji simboli:

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | <b>NEVARNOST!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.         |                                                                                                                          |
|                                                                                                    | <b>OPOZORILO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt. |                                                                                                                          |
|                                                                                                    | <b>PREVIDNO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.      |                                                                                                                          |
|                                                                                                    | <b>POZOR!</b> Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.                                                                                                  |                                                                                                                          |
|                                                                                                   | <b>OPOMBA:</b> Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.                                                                                                           |                                                                                                                          |
|                                                                                                  | Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.                                                                                                                                |                                                                                                                          |
|                                                                                                 | Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo.                                                                                                                                                |                                                                                                                          |
| <br><br>Non-Li | <b>OPOZORILO!</b> Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo. Nevarno v primeru zaužitja – upoštevajte navodila.                                                                                           |                                                                                                                          |
|                                                                                                  | Enosmerni tok/napetost                                                                                                                                                                             |  Priložena baterija (gumbna baterija) |

# **MERILNIK TLAKA V PNEVMATIKAH 5 V 1**

## **● Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

## **● Namenska uporaba**

Izdelek z LED-lučjo se uporablja predvsem za merjenje tlaka v pnevmatikah in globine profila, za razbijanje avtomobilskih stekel, kot kladivo v sili in rezalnik varnostnega pasu. Ta izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ne za komercialno uporabo.

## **● Obseg dobave**

1x Merilnik tlaka v pnevmatikah 5 v 1

3x Baterija (gumbna baterija)

1x Varnostna navodila

## **● Opis sestavnih delov in uporaba**

- 1** Merilni nastavek
  - za meritev pritisnite na ventil pnevmatike
- 2** Svetla LED-luč
  - omogoča iskanje ventila pnevmatike ponoči
- 3** Glavna tipka
  - pritisnite enkrat za vklop
  - za izklop pritisnite in nekaj sekund pridržite
  - za različne merske enote večkrat pritisnite: psi, bar, kPa, kg/cm<sup>2</sup>
- 4** Rezalnik varnostnega pasu
  - da se lahko v nujnih primerih hitro rešite s sedeža

- 5 Kladivo v sili
  - da lahko v nujnih primerih razbijete okno in hitro ubežite
- 6 Digitalni prikazovalnik merilnika
  - kaže izmerjeni tlak v pnevmatikah
- 7 Naprava za merjenje globine profila
  - za meritev globine profila vstavite vodoravno palico v profilni utor
  - Modro območje (od 4 do 19 mm) \*: Primerno za varno vožnjo
  - Rumeno območje (od 2 do 4 mm) \*: Kmalu načrtujte zamenjavo
  - Rdeče območje (od 0 do 2 mm) \*: Priporočilo: poskrbite za takojšnjo zamenjavo
  - \* Ta merilnik je le okviren. Zakonsko predpisana globina profila pnevmatik za vozila v Združenem kraljestvu in Evropi je 1,6 mm na sredini tekalne površine pnevmatike (približno tri četrtine širine tekalne površine pnevmatike). Profil mora izpolnjevati to minimalno zahtevo po celotnem obodu.
- 8 Pokrov predala za baterije
- 9 Vijaki
- 10 Baterije

## ● Tehnični podatki

|                      |                                                                                                                                                 |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baterije:            | 3 x 1,5 V  , LR44, alkalna baterija (rok uporabnosti: 02/2028) |
| Enote prikaza tlaka: | * od 5 do 150 psi<br>* od 0,3 do 10,3 bar<br>* od 30 do 1030 kPa<br>* od 0,35 do 10,5 kg/cm <sup>2</sup>                                        |
| Mere:                | pribl. 150 x 90 x 44 mm (D x Š x V)                                                                                                             |
| Teža:                | pribl. 148 g (z baterijami)                                                                                                                     |



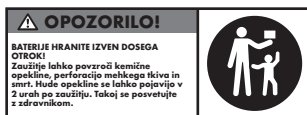
## Varnostna navodila

**PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!**

** OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!**

- Otrok nikoli ne puščajte z embalažnim materialom brez nadzora. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Embalažni material ni igrača.
- Ta izdelek smejo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati samo, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.

## **Zaščita pred ostro konico kladiva za razbijanje stekel vozila!**



## **OPOZORILO GLEDE BATERIJE: HRANITE ZUNAJ DOSEGA OTROK!**

- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in zračni vlagi, ker ga lahko poškodujejo.
- Če predala za baterije ni mogoče varno zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga hranite izven dosega otrok.

## **POZOR! VSEBUJE GUMBNE BATERIJE, KI JIH JE MOGOČE POGOLTNITI! NEVARNOST ZADUŽITVE!**

## **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

-  Izdelek hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek ni igrača! Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci brez nadzora.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam, vodi ali vlagi, ker ga lahko poškodujete.
- Izdelek naj bo vedno čist in suh. Tekočine lahko poškodujejo izdelek.
- Izdelek uporabljajte le v suhih zaprtih prostorih.
- Izdelka ne izpostavljajte napetosti. Izdelek hranite proč od električnih stikov.



## Varnostna navodila za baterije/polnilne baterije

**⚠ SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/polnilne baterije hranite zunaj dosega otrok. Ob zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč!



**NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso polnilne, nikoli ne polnite. Preprečite kratek stik baterij/polnilnih baterij in/ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregrevanje, nevarnost požara ali pokaanje baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

### Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem, neposredni sončni svetlobi.
- Če iz baterije/polnilne baterije izteče tekočina, preprečite stik kemikalij s kožo, očmi in sluznico! Temeljito splaknite prizadeto območje z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



**NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko pri stiku s kožo povzročijo razjede. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- V primeru izteklih baterij/polnilnih baterij, te nemudoma odstranite iz izdelka, da preprečite škodo.
- Baterije/polnilne baterije odstranite iz izdelka, če ga ne boste uporabljali dalj časa.

### Nevarnost poškodovanja izdelka

- Uporabljajte samo navedeni tip baterij/polnilnih baterij!
- Baterije/polnilne baterije vstavite v skladu z oznakami polarnosti (+) in (-) na bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/polnilni bateriji in v predalu za baterije!
- Izpraznjene baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka.

## ● Napotki za gumbne baterije

-  **OPOZORILO!** Ne pogoltnite baterije – nevarnost razjed!

-  **OPOZORILO:** Vsebuje gumbno baterijo.  
**POZOR!** Vsebuje gumbne baterije, ki jih je mogoče pogoltniti! Nevarnost zadušitve!

-  **BATERIJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK!**  
Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Čim prej poiščite zdravnika.

-  **OPOZORILO!** Izrabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok.

- Če predala za baterije več ni mogoče zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga hranite izven dosega otrok.
- Če predvidevate, da je prišlo do zaužitja baterij ali do vstavljanja v del telesa, nemudoma obiščite zdravnika.

### **Neočitni simptomi, ki se lahko pojavijo ob zaužitju baterij**

Žal ni očitno, ali se je gumbna baterija zataknila v otrokovem požiralniku.

S tem niso povezani posebni simptomi. Otrok lahko:

- kašlja, se duši ali se veliko slini;
  - daje vtis, da ima razdražen želodec ali ima virus;
  - se počuti slabo;
  - kaže na grlo ali želodec;
  - ima bolečine v trebuhu, prsih ali grlu;
  - je utrujen ali lenoben;
  - je bolj umirjen ali zadržan kot običajno ali kako drugače »ni svoj«;
  - izgubi tek ali ima zmanjšan tek; in
  - ne želi jesti trdne hrane/ne more jesti trdne hrane.
- Ta vrsta simptomov se spreminja ali niha, pri čemer je bolečina včasih močnejša, včasih šibkejša.

- Poseben simptom zaužitja gumbnih baterij je bruhanje sveže (svetlo rdeče) krvi.
- Če to naredi otrok, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Ker ni enoznačnih simptomov, je pomembno, da ste pozorni na »prazne« ali rezervne gumbne baterije v gospodinjsvu in na izdelke, ki jih vsebujejo.

## ● **Uporaba in shranjevanje**

- Pred uporabo iz predala za baterije odstranite zaščitni trak.
- Izdelek hranite v armaturnem predalu (sl. A).
- Izdelek uporabite v primeru nesreče na steklu vozila (sl. B).

**Opomba:** Izdelek je primeren samo za prednapeta stekla vozil (ne za varnostna lepljena stekla).

## ● **Zamenjava baterij**

- Če želite odpreti pokrov predala za baterije **8**, zavrtite vijak **9** v nasprotni smeri urnega kazalca (sl. C).
- Nato iz predala za baterije odstranite stare baterije **10** in vstavite nove baterije. Uporabljajte samo tip baterije, ki je naveden v teh navodilih za uporabo v poglavju »Tehnični podatki«. Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polariteto. Ta je prikazana v predalu za baterije.
- Zaprite pokrov predala za baterije **8** in privijte vijak **9** na pokrovu predala za baterije **8**.
- Izdelek je sedaj pripravljen za uporabo.

## ● **Reševanje težav**

- Izdelek vsebuje občutljive elektronske dele. Zato lahko pride do motenj v bližini radijskih oddajnikov. Če se na prikazovalniku prikažejo napake, povečajte razdaljo teh naprav do izdelka.
- Elektrostatična razelektritev lahko povzroči motnje delovanja. Če pride do tovrstnih motenj, na kratko odstranite baterije/polnilne baterije in jih znova vstavite.

| Napaka                                       | Vzrok                                                                                                                                                                    | Rešitev                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na prikazovalniku se prikaže indikator »Lo«  | Napetost baterije je nižja od 2,5 V                                                                                                                                      | Zamenjajte z novimi baterijami                                                                                                                                                                                              |
| Na prikazovalniku se prikaže indikator »ERR« | Zračni tlak na predmetu je izven merilnega območja                                                                                                                       | Izdelek uporabite za merjenje na predmetu, katerega zračni tlak ne presega merilnega območja                                                                                                                                |
| Ni prikaza na prikazovalniku LCD             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izdelek je izklopljen.</li> <li>2. Baterije so napačno vstavljene.</li> <li>3. Napetost baterije je nižja od 2,1 V.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vključite prikazovalnik LCD s pritiskom tipke za ON/OFF.</li> <li>2. Odstranite baterije in jih vstavite pravilno usmerjene.</li> <li>3. Zamenjajte baterije z novimi.</li> </ol> |

## ● Čiščenje in nega

### ❗ Opomba:

- Pazite, da v izdelek ne vdre voda ali druge tekočine.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka nikoli ne držite pod tekočo vodo.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte abrazivnih ali drugače agresivnih čistil.
- Pred in po uporabi izdelek očistite s suho krpo.
- Kadar izdelka ne uporabljate, vedno izklopite prikazovalnik LCD. Tako boste podaljšali življenjsko dobo baterije.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu in izven dosega otrok.

## ● Shranjevanje

- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

### **Izdelek:**



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



**Škoda na okolju zaradi  
napačnega odstranjevanja  
baterij / akumulatorjev!**

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

## Pooblašчени serviseri:

OWIM GmbH & Co.  
KGStiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno

znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

- 
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
  8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
  9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
  10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
  11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
  12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
  13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
  14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
  15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
  16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.



Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

## **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 467098\_2404) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## **Servis**

**SI Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: [infofon@lidl.si](mailto:infofon@lidl.si)

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Použitá výstražná upozornění a symboly</b> ..                | Strana 30 |
| <b>Úvod</b> .....                                               | Strana 31 |
| Užívání ke stanovenému účelu .....                              | Strana 31 |
| Rozsah dodávky. ....                                            | Strana 31 |
| Popis součástí a použití .....                                  | Strana 31 |
| Technické údaje .....                                           | Strana 32 |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b> .....                                | Strana 32 |
| Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory .....               | Strana 33 |
| Pokyny pro knoflíkové baterie .....                             | Strana 34 |
| Nezjevné příznaky, které se mohou objevit při požití baterií .. | Strana 35 |
| <b>Použití a skladování</b> .....                               | Strana 35 |
| <b>Výměna baterií</b> .....                                     | Strana 36 |
| <b>Řešení problémů</b> .....                                    | Strana 36 |
| <b>Čištění a péče</b> .....                                     | Strana 37 |
| <b>Skladování</b> .....                                         | Strana 37 |
| <b>Zlikvidování</b> .....                                       | Strana 37 |
| <b>Záruka</b> .....                                             | Strana 38 |

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, stručném návodu, bezpečnostních pokynech a na obalu používána následující výstražná upozornění a symboly:

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|    | <b>NEBEZPEČÍ!</b> Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.       |                                                                                     |                                                  |
|    | <b>VAROVÁNÍ!</b> Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt. |                                                                                     |                                                  |
|    | <b>OPATRŇ!</b> Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.       |                                                                                     |                                                  |
|    | <b>VÝSTRAHA!</b> Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.                                                                            |                                                                                     |                                                  |
|   | <b>UPOZORNĚNÍ:</b> Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.                                                                                  |                                                                                     |                                                  |
|   | Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.                                                                                                             |                                                                                     |                                                  |
|  | Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte návod na obsluhu.                                                                                                                      |                                                                                     |                                                  |
|  | <b>VAROVÁNÍ!</b> Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Nebezpečné při požití – dodržujte pokyny.                                                                                |                                                                                     |                                                  |
|  | Stejnoseměrný proud/napětí                                                                                                                                                            |  | Baterie (knoflíková baterie) je součástí dodávky |

# **MĚŘIČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH 5 V 1**

## **● Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

## **● Užívání ke stanovenému účelu**

Výrobek s LED světlem se používá především k měření tlaku v pneumatikách, měření hloubky dezénu, rozbíjení oken automobilu jako nouzové kladivo a jako řezačka bezpečnostních pásů. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití, nikoli pro komerční využití.

## **● Rozsah dodávky**

- 1x Měřič tlaku v pneumatikách 5 v 1
- 3x Baterie (knoflíková baterie)
- 1x Bezpečnostní pokyny

## **● Popis součástí a použití**

- 1** Měřicí tryska
  - pro měření zatlačte na ventil pneumatiky
- 2** Jasné LED světlo
  - umožňuje najít ventil pneumatiky v noci
- 3** Hlavní tlačítko
  - jedním stisknutím zapněte
  - stisknutím a podržením tlačítka na několik sekund vypněte
  - pro různé měřicí jednotky opakovaně stiskněte: psi, bar, kPa, kg/cm<sup>2</sup>
- 4** Řezačka pásů
  - abyste se v nouzi dokázali rychle dostat z vašeho sedadla
- 5** Nouzové kladivo
  - abyste v případě nouze dokázali rozbít okno a rychle uniknout
- 6** Digitální displej měřiče
  - ukazuje tlak naměřený v pneumatikách

- 7** Přístroj pro měření hloubky profilu  
 - pro měření hloubky profilu, vložte vodorovnou tyč do drážky profilu  
 Modrý rozsah (4 až 19 mm) \*: Vhodné pro bezpečnou jízdu  
 Žlutý rozsah (2 až 4 mm) \*: Plánujte brzy výměnu  
 Červený rozsah (0 až 2 mm) \*: Doporučení: zajistěte okamžitou výměnu  
 \* Tento měřicí přístroj je pouze indikátor. Zákonem stanovená hloubka dezénu pro vozidla ve Velké Británii a Evropě je 1,6 mm uprostřed běhounu (přibližně tři čtvrtiny šířky běhounu). Profil musí splňovat tento minimální požadavek v celém rozsahu.
- 8** Kryt přihrádky na baterie
- 9** Šrouby
- 10** Baterie

## ● Technické údaje

|                           |                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baterie:                  | 3 x 1,5 V  , LR44, alkalická baterie<br>(datum minimální trvanlivosti: 02/2028) |
| Jednotky zobrazení tlaku: | * 5 až 150 psi<br>* 0,3 až 10,3 bar<br>* 30 až 1030 kPa<br>* 0,35 až 10,5 kg/cm <sup>2</sup>                                                                     |
| Rozměry:                  | cca 150 x 90 x 44 mm (D x Š x V)                                                                                                                                 |
| Hmotnost:                 | cca 148 g (včetně baterií)                                                                                                                                       |



## Bezpečnostní pokyny

**SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!**

### **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

- Nenechte děti nikdy hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.  
Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Balicí materiál není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

## **Ochrana před ostrým hrotem kladiva na okna vozidla!**



## **VAROVÁNÍ PRO BATERII: UKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**

- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vodě nebo vlhkosti, to by mohlo výrobek poškodit.
- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, výrobek více nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí.

## **VÝSTRAHA! OBSAHUJE KNOFLÍKOVÉ BATERIE, KTERÉ SE DAJÍ SPOLKNOUT! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

## **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

-  Výrobek udržujte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka! Tento výrobek by nikdy neměly používat děti bez dozoru.

- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vodě nebo vlhkosti, mohlo to by mohlo výrobek poškodit.
- Udržujte výrobek vždy čistý a suchý. Kapaliny mohou výrobek poškodit.
- Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
- Nedávejte výrobek pod napětí. Výrobek držte mimo dosah elektrických kontaktů.

## **Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory**

-  **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory, ani je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádné mechanické zátěži.

## Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhnete se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Poškozené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



**NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie/akumulátoru ho ihned ji vyjměte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Demontujte akumulátorové baterie/akumulátory, pokud výrobek nebude delší dobu používán.

## Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před vložením!
- Vyjměte okamžitě vybité baterie/akumulátory z výrobku.

## ● Pokyny pro knoflíkové baterie

-  **VAROVÁNÍ!** Baterii nepolykejte - hrozí nebezpečí chemických popálenin!

-  **VAROVÁNÍ:** Obsahuje knoflíkovou baterii.  
**VÝSTRAHA!** Obsahuje knoflíkové baterie, které lze spolknout! Nebezpečí udušení!

-  **BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékaře.



**VAROVÁNÍ!** Použité baterie okamžitě zlikvidujte.  
Uchovávejte nové a použité baterie mimo dosah dětí.

- Pokud se přihrádka na baterie bezpečně nezavírá, výrobek více nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že baterie byly spolknuty nebo se dostaly do nějaké části těla, vyhledejte okamžitě lékaře.



## Nezjevné příznaky, které se mohou objevit při požití baterií

Bohužel není zřejmé, když se knoflíková baterie zasekne v jícnu dítěte.

Nejsou s tím spojeny žádné specifické příznaky. Dítě může:

- kašlat, dávat nebo silně slinit;
- vzbuzovat dojem žaludeční nevolnosti nebo virózy;
- cítit se špatně;
- ukazovat na krk nebo žaludek;
- mít bolesti v břiše, na hrudi nebo v krku;
- být unavené nebo letargické;
- být tišší nebo více lpící na sobě než obvykle nebo jinak „nebýt ve své kůži“;
- mít ztrátu chuti k jídlu nebo snížená chuť k jídlu a
- mít nechut jíst pevnou stravu/nemoci jíst pevnou stravu.
- Tento typ příznaků se mění nebo kolísá a bolesti se mohou zvyšovat a poté zase ustupovat.
- Specifickým příznakem polknutí knoflíkových baterií je zvracení čerstvé (jasně červené) krve.
- Pokud to dítě udělá, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Protože neexistují žádné jasné příznaky, je důležité dávat si pozor na „prázdné“ nebo náhradní knoflíkové baterie v domácnosti a na výrobky, které je obsahují.

## ● Použití a skladování

- Při prvním použití vytáhněte izolační pásek z přihrádky na baterie.
- Uchovávejte výrobek v přihrádce na rukavice (obr. A).
- Výrobek používejte v případě nehody na okna vozidla (obr. B).

**Upozornění:** Výrobek je vhodný pouze pro předpnutá okna vozidel (ne pro vrstvená okna).

## ● Výměna baterií

- Chcete-li otevřít kryt prostoru pro baterii [8], otočte šroubem [9] proti směru hodinových ručiček (obr. C).
- Poté vyjměte starou(é) baterii(e) [10] z prostoru pro baterie a vložte nové akumulátory. Používejte pouze typ baterií uvedený v tomto návodu k použití v části „Technické údaje“. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu. Ten je uveden v přihrádce na baterie.
- Zavřete kryt prostoru pro baterie [8] a utáhněte šroub [9] na krytu prostoru pro baterie [8].
- Výrobek je nyní připraven k použití.

## ● Řešení problémů

- Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Proto může v blízkosti rádiových vysílačů docházet k rušení. Pokud se na displeji nastávají chyby, zvětšete vzdálenost mezi těmito přístroji a výrobkem.
- Elektrostatické výboje mohou vést k funkčním poruchám. Pokud dochází k těmto poruchám, vyjměte na krátkou dobu baterie / akumulátory a znovu je vložte.

| <b>Závada</b>                          | <b>Příčina</b>                                                                                                                                                          | <b>Řešení</b>                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na displeji se zobrazí indikátor „Lo“  | Napětí baterií je nižší než 2,5 V                                                                                                                                       | Vyměňte je za nové baterie                                                                                                                                                                             |
| Na displeji se zobrazí indikátor „ERR“ | Tlak vzduchu objektu je mimo rozsah měření                                                                                                                              | Výrobek používejte k měření na předmětu, jehož tlak vzduchu nepřekračuje měřicí rozsah                                                                                                                 |
| Žádné zobrazení na LCD displeji        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Výrobek je vypnutý.</li><li>2. Baterie jsou vloženy nesprávným směrem.</li><li>3. Napětí baterií je nižší než 2,1 V.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zapněte LCD displej stisknutím tlačítka ON/OFF.</li><li>2. Vyjměte baterie a vložte je ve správné orientaci.</li><li>3. Vyměňte je za nové baterie.</li></ol> |

## ● Čištění a péče

### ❗ Pokyny:

- Dbejte na to, aby do výrobku nepronikla ani voda ani jiné kapaliny.
- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- K čištění výrobku nepoužívejte abrazivní ani jinak agresivní čisticí prostředky.
- Před použitím a po použití výrobek vyčistěte suchým hadříkem.
- Vždy vypněte LCD displej, pokud výrobek nepoužíváte. To prodlužuje životnost baterie.
- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.

## ● Skladování

- Výrobek skladujte, když není používán, v původním obalu.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

### Výrobek:



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. ○ sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

## ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiállové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

## **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 467098\_2404) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## **Servis**

**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Použité výstražné upozornenia a symboly</b>                            | Strana 41 |
| <b>Úvod</b>                                                               | Strana 42 |
| Používanie v súlade s určením                                             | Strana 42 |
| Rozsah dodávky                                                            | Strana 42 |
| Popis súčiastok a použitie                                                | Strana 42 |
| Technické údaje                                                           | Strana 43 |
| <b>Bezpečnostné upozornenia</b>                                           | Strana 43 |
| Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií /<br>akumulátorových batérií | Strana 44 |
| Upozornenia pre gombíkové batérie                                         | Strana 45 |
| Neočividné príznaky, ktoré sa môžu vyskytnúť po<br>prehltnutí batérií     | Strana 46 |
| <b>Používanie a skladovanie</b>                                           | Strana 47 |
| <b>Výmena batérií</b>                                                     | Strana 47 |
| <b>Riešenie problémov</b>                                                 | Strana 47 |
| <b>Čistenie a starostlivosť</b>                                           | Strana 48 |
| <b>Skladovanie</b>                                                        | Strana 48 |
| <b>Likvidácia</b>                                                         | Strana 48 |
| <b>Záruka</b>                                                             | Strana 49 |

## Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, v stručnom návode, v bezpečnostných upozorneniach a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia a symboly:

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <b>NEBEZPEČENSTVO!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie. |
|     | <b>VÝSTRAHA!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.           |
|     | <b>POZOR!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.           |
|     | <b>OPATRNE!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.                                                                                                         |
|    | <b>UPOZORNENIE:</b> Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.                                                                                                 |
|  | Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.                                                                                                                         |
|  | Pred uvedením produktu do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.                                                                                                                                   |
|   | <b>VÝSTRAHA!</b> Tento produkt obsahuje gombíkovú batériu. Nebezpečné v prípade prehĺtnutia – rešpektujte pokyny.                                                                                     |
|   | Jednosmerný prúd /<br>jednosmerné napätie                                                                                                                                                             |
|  | Vrátane batérie<br>(gombíkovej)                                                                                                                                                                       |

# **MERAČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH 5 V 1**

## ● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

## ● **Používanie v súlade s určením**

Produkt s LED svetlom sa používa prevažne na meranie tlaku v pneumatikách, na meranie hrúbky dezénu, ako núdzové kladivo na rozbitie okien auta a na prerezanie bezpečnostných pásov. Tento produkt je určený len na súkromné použitie a nie je určený na komerčné účely.

## ● **Rozsah dodávky**

1x Merač tlaku v pneumatikách 5 v 1

3x Batéria (gombíková)

1x Bezpečnostné upozornenia

## ● **Popis súčiastok a použitie**

- 1 Meracia dýza
  - pri meraní zatlačte na ventil pneumatiky
- 2 Silné LED svetlo
  - umožňuje nájsť ventil pneumatiky v noci
- 3 Hlavné tlačidlo
  - zapnutie: stlačte raz
  - vypnutie: podržte stlačené pár sekúnd
  - rôzne merné jednotky: opakovane stláčajte: psi, bar, kPa, kg/cm<sup>2</sup>
- 4 Prerezávač pásu
  - aby ste sa v prípade núdze mohli zo sedadla rýchlo uvoľniť
- 5 Núdzové kladivo
  - aby ste v prípade núdze mohli rozbiť okno a rýchlo ujsť
- 6 Digitálny displej meracieho prístroja
  - ukazuje nameraný tlak v pneumatike

- 7** Prístroj na meranie hĺbky dezénu
- meranie hĺbky dezénu: vodorovnú tyč zasuniete do drážky v pneumatike
  - Modrá oblasť (4 až 19 mm) \*: Vhodné na bezpečnú jazdu
  - Žltá oblasť (2 až 4 mm) \*: Čoskoro si naplánujte výmenu
  - Červená oblasť (0 až 2 mm) \*: Odporúčanie: zariadte okamžitú výmenu
  - \* Tento merací prístroj je len ukazovateľ. Zákonom predpísaná hĺbka dezénu pre vozidlá v Spojenom kráľovstve a v Európe je 1,6 mm v strednej časti jazdnej plochy (približne v troch štvrtinách šírky jazdnej plochy). Dezén musí túto minimálnu požiadavku spĺňať po celom obvode.
- 8** Kryt priehradky na batérie
- 9** Skrutky
- 10** Batérie

## ● Technické údaje

|                            |                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batérie:                   | 3 x 1,5 V  , LR44, alkalická batéria<br>(minimálna trvanlivosť: 02/2028) |
| Jednotky zobrazenia tlaku: | * 5 až 150 psi<br>* 0,3 až 10,3 baru<br>* 30 až 1030 kPa<br>* 0,35 až 10,5 kg/cm <sup>2</sup>                                                             |
| Rozmery:                   | pribl. 150 x 90 x 44 mm (D x Š x V)                                                                                                                       |
| Hmotnosť:                  | pribl. 148 g (vrátane batérií)                                                                                                                            |



## Bezpečnostné upozornenia

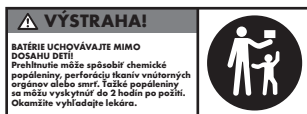
PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!**

- Deti nikdy nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Obalový materiál nie je hračka.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## **⚠ Ochrana pred ostrým hrotom kladiva na okno vozidla!**



## **⚠ VÝSTRAHA OHĽADOM BATÉRIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

- Produkt nevystavujte vysokým teplotám ani vlhkosti, pretože by sa mohol poškodiť.
- Keď sa prihradka na batérie nedá bezpečne zatvoriť, produkt ďalej nepoužívajte a odstráňte ho z blízkosti detí.

## **⚠ OPATRNE! OBSAHUJE GOMBÍKOVÉ BATÉRIE, KTORÉ DETI MÔŽU PREHLTNÚŤ! NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!**

## **⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

-  Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Tento produkt nie je hračka! Tento produkt nesmú nikdy používať deti bez dozoru.
- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, vode ani vlhkosti, pretože by sa produkt mohol poškodiť.
- Produkt udržiujte čistý a suchý. Kvapaliny by mohli produkt poškodiť.
- Produkt používajte len v suchých interiéroch.
- Produkt nezapájajte do elektrickej siete. Produkt uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od elektrických kontaktov.

## **⚠ Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií**

- ⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!



**NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo do vody.
- Batérie / akumulátorové batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

### **Riziko vytečenia batérii / akumulátorových batérii**

- Vyhňte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie / akumulátorové batérie, napr. radiátory / priame slnečné žiarenie.
- V prípade vytečených batérii / akumulátorových batérii zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



**NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii / akumulátorových batérii ich vždy vyberte z produktu, aby ste zabránili jeho poškodeniu.
- Ak produkt nebudete používať dlhšiu dobu, batérie / akumulátorové batérie z neho vyberte.

### **Nebezpečenstvo poškodenia produktu**

- Používajte len špecifikovaný typ batérii / akumulátorových batérii!
- Batérie / akumulátorové batérie vložte podľa značiek polarita (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a na produkte.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorových batérii a v priehradke na batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie okamžite vyberte z produktu.

### **● Upozornenia pre gombíkové batérie**

- **VÝSTRAHA!** Batériu neprehĺtajte - riziko poleptania!



-  **VÝSTRAHA:** Obsahuje gombíkovú batériu.  
**OPATRNE!** Obsahuje gombíkové batérie, ktoré sa dajú prehltnúť! Nebezpečenstvo zadusení!
-  **BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**  
Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu tkanív vnútorných orgánov alebo smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekára.
-  **VÝSTRAHA!** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a vybité batérie odstráňte z dosahu detí.
- Keď nie je možné priehradku na batérie bezpečne zatvoriť, produkt ďalej nepoužívajte a odstráňte ho z blízkosti detí.
- Keď si myslíte, že dieťa mohlo batérie prehltnúť alebo sa mu mohli dostať do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekára.



## Neočividné príznaky, ktoré sa môžu vyskytnúť po prehltnutí batérií

Bohužiaľ, na dieťati nie je nič vidno, keď sa mu v pažeráku zasekne gombíková batéria.

Neexistujú žiadne konkrétne príznaky, ktoré by sa s tým mohli spájať. Dieťa môže:

- kašľať, dusiť sa alebo slintať;
- vzbudzovať dojem, že má podráždený žalúdok alebo vírus;
- cítiť sa choro;
- ukazovať si na krk alebo žalúdok;
- mať bolesti v bruchu, na hrudi alebo v hltane;
- byť unavené alebo letargické;
- byť pokojnejšie alebo prítulnejšie než zvyčajne alebo nejakým iným spôsobom „nebyť sám sebou“;
- stratiť apetít alebo mať znížený apetít; a
- nechcieť prijímať tuhú stravu/nemôcť prijímať tuhú stravu.
- Tieto druhy symptómov sa môžu meniť alebo kolísať, pričom bolesti sa môžu zhoršovať a potom opäť utíchať.
- Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkovej batérie je vracanie čerstvej (svetločervenej) krvi.

- V takom prípade ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keďže neexistujú žiadne jednoznačné príznaky, s vybitými alebo prebytočnými gombíkovými batériami v domácnosti a s produktami, ktoré ich obsahujú, zaobchádzajte obozretné.

## ● **Používanie a skladovanie**

- Pred použitím odstráňte z priehradky na batérie izolačnú pásku.
  - Produkt uchovávať v priehradke spolujazdca (obr. A).
  - V prípade nehody produkt použite na rozbitie skla (obr. B).
- Upozornenie:** Produkt je vhodný len na tvrdené sklá vo vozidle (nie na laminované sklá).

## ● **Výmena batérii**

- Kryt priehradky na batérie [8] otvoríte otočením skrutky [9] proti smeru pohybu hodinových ručičiek (obr. C).
- Následne z priehradky na batérie vyberte starú(é) batériu(e) [10] a vložte nové batérie. Používajte výlučne ten typ batérii, ktorý je uvedený v tomto návode na používanie v časti „Technické údaje“. Pri vkladaní batérii dávajte pozor na polaritu. Je znázornená v priehradke na batérie.
- Zatvorte kryt priehradky na batérie [8] a skrutku [9] na kryte priehradky na batérie [8] riadne dotiahnite.
- Produkt je teraz pripravený na prevádzku.

## ● **Riešenie problémov**

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto môže v blízkosti rádiových vysieláčov dôjsť k rušeniu. Ak sa na displeji zobrazí chybné zobrazenie, produkt od takéhoto prístroju vzdialte.
- Elektrostatický výboj môže spôsobiť chybné funkcie. Ak nastanú takéto chybné funkcie, batérie / akumulátorové batérie na chvíľu vyberte, a potom ich vložte naspäť.

| Chyba                                     | Príčina                                                                                                                                                             | Riešenie                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ „Lo“  | Napätie batérie je nižšie ako 2,5 V                                                                                                                                 | Nahradíte novou batériou                                                                                                                                                                              |
| Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ „ERR“ | Tlak v objekte je mimo rozsahu merania                                                                                                                              | Produkt používajte na meranie takých objektov, ktorých tlak nepresahuje rozsah merania                                                                                                                |
| Na LCD displeji sa nezobrazuje nič        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Produkt je vypnutý.</li> <li>2. Batérie sú nesprávne vložené.</li> <li>3. Napätie batérie je nižšie ako 2,1 V.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačením tlačidla ON/OFF zapnete LCD displej.</li> <li>2. Vyberte batérie a vložte ich správnym smerom.</li> <li>3. Nahradíte novými batériami.</li> </ol> |

## ● Čistenie a starostlivosť

### ① Upozornenia:

- Dbajte na to, aby do produktu nevnikla voda ani iné kvapaliny.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne ani inak agresívne čističe.
- Produkt pred použitím a po použití vyčistite suchou handričkou.
- LCD displej vypnite vždy, keď sa produkt nepoužíva. Predlžuje to životnosť batérií.
- Produkt uchovávať na suchom mieste mimo dosahu detí.

## ● Skladovanie

- Keď produkt nepoužívate, uchovávať ho v originálnom balení.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

## Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zbierke.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

### **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 467098\_2404) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

### **Servis**

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)

|                                                                                                    |       |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> . . . .                                                 | Seite | 52 |
| <b>Einleitung</b> . . . . .                                                                        | Seite | 53 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .                                                              | Seite | 53 |
| Lieferumfang . . . . .                                                                             | Seite | 53 |
| Beschreibung der Komponenten und Verwendung . . . . .                                              | Seite | 53 |
| Technische Daten . . . . .                                                                         | Seite | 54 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .                                                               | Seite | 54 |
| Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus . . . . .                                                | Seite | 56 |
| Hinweise für Knopfzellenbatterien . . . . .                                                        | Seite | 57 |
| Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken<br>von Batterien auftreten können . . . . . | Seite | 57 |
| <b>Verwendung und Lagerung</b> . . . . .                                                           | Seite | 58 |
| <b>Batterien wechseln</b> . . . . .                                                                | Seite | 58 |
| <b>Problemlösung</b> . . . . .                                                                     | Seite | 59 |
| <b>Reinigung und Pflege</b> . . . . .                                                              | Seite | 59 |
| <b>Lagerung</b> . . . . .                                                                          | Seite | 60 |
| <b>Entsorgung</b> . . . . .                                                                        | Seite | 60 |
| <b>Garantie</b> . . . . .                                                                          | Seite | 61 |

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, den Sicherheitshinweisen und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise und Symbole verwendet:

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       | <b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.               |
|                                                                                       | <b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.  |
|                                                                                       | <b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |
|                                                                                       | <b>ACHTUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.                                                                                                      |
|                                                                                      | <b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.                                                                                                                    |
|                                                                                    | Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.                                                                                                                             |
|                                                                                    | Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.                                                                                                                                           |
|   | <b>WARNUNG!</b> Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Gefährlich bei Verschlucken – beachten Sie die Anweisungen.                                                                                                   |
|                                                                                     | Gleichstrom / -spannung                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                    | Batterie (Knopfzelle) inklusive                                                                                                                                                                                       |

# **REIFENDRUCKPRÜFER 5-IN-1**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt mit LED-Licht wird vorwiegend zum Messen des Reifendrucks verwendet, Profiltiefe, zum Einschlagen von Autoscheiben als Nothammer und Gurtschneider. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für kommerzielle Einsätze vorgesehen.

## ● **Lieferumfang**

- 1 x Reifendruckmesser 5-in-1
- 3 x Batterie (Knopfzelle)
- 1 x Sicherheitshinweise

## ● **Beschreibung der Komponenten und Verwendung**

- 1 Messdüse
  - zur Messung gegen das Reifenventil drücken
- 2 Helles LED-Licht
  - ermöglicht Ihnen die Lokalisierung des Reifenventils bei Nacht
- 3 Haupttaste
  - zum Einschalten einmal drücken
  - zum Ausschalten ein paar Sekunden gedrückt halten
  - für verschiedene Messeinheiten wiederholt drücken: psi, bar, kPa, kg/cm<sup>2</sup>
- 4 Gurtschneider
  - damit Sie sich in einem Notfall schnell von Ihrem Sitz befreien können

**5** Nothammer

- damit Sie in einem Notfall eine Scheibe zerschlagen und schnell entkommen können

**6** Digitales Display des Messgerätes

- zeigt den gemessenen Reifendruck

**7** Gerät zur Messung der Profiltiefe

- zur Messung der Profiltiefe die horizontale Stange in eine Profilirille stecken

Blauer Bereich (4 bis 19 mm) \*: Geeignet für sicheres Fahren

Gelber Bereich (2 bis 4 mm) \*: Baldigen Austausch planen

Roter Bereich (0 bis 2 mm) \*: Empfehlung: umgehenden Austausch veranlassen

\* Dieses Messgerät ist nur eine Anzeige. Die gesetzlich vorgeschriebene Profiltiefentiefe für Fahrzeuge im Vereinigten Königreich und Europa beträgt 1,6 mm im mittleren Bereich der Lauffläche (etwa drei Viertel der Laufflächenbreite). Das Profil muss diese Mindestanforderung über den kompletten Umfang erfüllen.

**8** Batteriefachabdeckung

**9** Schrauben

**10** Batterien

## ● Technische Daten

Batterien: 3 x 1,5 V , LR44, Alkaline Batterie  
(Mindesthaltbarkeitsdatum: 02/2028)

Einheiten der Druckanzeige: \* 5 bis 150 psi  
\* 0,3 bis 10,3 bar  
\* 30 bis 1030 kPa  
\* 0,35 bis 10,5 kg/cm<sup>2</sup>

Abmessungen: ca. 150 x 90 x 44 mm (L x B x H)

Gewicht: ca. 148 g (inklusive Batterien)



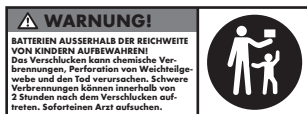
## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

## **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## **⚠️ Schutz vor der scharfen Spitze des Fensterhammers des Fahrzeugs!**



## **⚠️ BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

## **⚠️ ACHTUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPF-/MÜNZZELLEN! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

## **⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

-  Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Dieses Produkt sollte ohne Beaufsichtigung niemals von Kindern verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeiten könnten das Produkt beschädigen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Kontakten fern.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus



**LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



**SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Hinweise für Knopfzellenbatterien

-  **WARNUNG!** Batterie nicht verschlucken - Verätzungsgefahr!
-  **WARNUNG:** Enthält eine Knopfzelle.  
**ACHTUNG!** Enthält verschluckbare Knopfzellen! Erstickungsgefahr!
-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
-  **WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden sein könnten oder in den Körper gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## **Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können**

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;

- auf seinen Hals oder Magen zeigen;
  - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
  - müde oder lethargisch zu sein;
  - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst „nicht es selbst“ sein;
  - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
  - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
  - Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
  - Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
  - Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, wachsam zu sein mit „leeren“ oder überschüssigen Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten.

## ● **Verwendung und Lagerung**

- Entfernen Sie vor der Verwendung den Isolierstreifen aus dem Batteriefach.
- Bewahren Sie das Produkt im Handschuhfach auf (Abb. A).
- Verwenden Sie das Produkt bei einem Unfall an Fahrzeugscheiben (Abb. B).

**Hinweis:** Das Produkt eignet sich nur für vorgespannte Fahrzeugscheiben (nicht für Verbundscheiben).

## ● **Batterien wechseln**

- Zum Öffnen des Batteriefachdeckels [8] die Schraube [9] gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. C).
- Anschließend die alte(n) Batterie(n) [10] aus dem Batteriefach entnehmen und die neuen Batterien einlegen. Verwenden Sie ausschließlich den in dieser Gebrauchsanweisung unter „Technische Daten“ angegebenen Batterietyp. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität. Diese ist im Batteriefach abgebildet.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] und ziehen Sie die Schraube [9] am Batteriefachdeckel [8] fest.
- Das Produkt ist nun betriebsbereit.

## ● Problemlösung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Daher kann es in der Nähe von Funksendern zu Störungen kommen. Falls Anzeigefehler am Display auftreten, vergrößern Sie den Abstand solcher Geräte zum Produkt.
- Elektrostatische Entladung kann zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Fehlfunktionen auftreten, entfernen Sie kurze Zeit die Batterien / Akkus und setzen Sie sie dann wieder ein.

| Fehler                                        | Ursache                                                                                                                                                                                | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Indikator „Lo“ wird im Display angezeigt  | Die Batteriespannung liegt unter 2,5 V                                                                                                                                                 | Durch neue Batterien ersetzen                                                                                                                                                                                                                              |
| Der Indikator „ERR“ wird im Display angezeigt | Der Luftdruck am Objekt liegt außerhalb des Messbereichs                                                                                                                               | Verwenden Sie das Produkt zur Messung an einem Objekt, dessen Luftdruck den Messbereich nicht überschreitet                                                                                                                                                |
| Keine Anzeige im LCD-Display                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Das Produkt ist ausgeschaltet.</li><li>2. Batterien sind falsch herum eingelegt.</li><li>3. Die Batteriespannung liegt unter 2,1 V.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Schalten Sie das LCD-Display ein, indem Sie die Taste ON/OFF drücken.</li><li>2. Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie in korrekter Ausrichtung ein.</li><li>3. Durch neue Batterien ersetzen.</li></ol> |

## ● Reinigung und Pflege

### ① Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes keine scheuernden oder anderweitig aggressiven Reiniger.
- Reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
- Schalten Sie das LCD-Display immer aus, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist. Dies verlängert die Batterielaufzeit.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ● **Lagerung**

- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtbenutzung in der Originalverpackung auf.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 467098\_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbono) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG09740

Version: 12/2024

IAN 467098\_2404

